

# ■■ সহীহ বুখারী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৫৬৩ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৪৯২৪]

৫২/ তাফসীর (كتاب تفسير)

পরিচ্ছেদঃ আল্লাহ্র বাণীঃ وربك فكبر "এবং তোমার প্রতিপালকের শ্রেষ্ঠত্ব ঘোষণা কর (৭৪ঃ ৩)

باب قوله وربك فكبر

#### আরবী

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، حَدَّثَنَا حَرْبٌ، حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ سَأَلْتُ أَبُا سَلَمَةً أَى الْقُرْآنِ أُنْزِلَ أَوْلُ فَقَالَ (يَا أَيُّهَا الْمُدَّتِّرُ) فَقُلْتُ أُنْبِئْتُ أَنَّهُ (اقْرَأُ بِاسْمِ رَبِّكَ اللَّهِ أَى الْقُرْآنِ أُنْزِلَ أَوْلُ فَقَالَ (يَا أَيُّهَا اللَّهِ عَلْقَ) الْقُرْآنِ أُنْزِلَ أَوْلُ فَقَالَ (يَا أَيُّهَا اللَّهِ عَلْقَ فَقَالَ أَبُو سَلَمَةً سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَى الْقُرْآنِ أُنْزِلَ أَوْلُ فَقَالَ (يَا أَيُّهَا اللَّهِ صلى الْمُدَّتِّرُ) فَقُلْتُ أُنْبِئْتُ أَنْهُ (اقْرَأُ بِاسْمِ رَبِّكَ) فَقَالَ لَا أُخْبِرُكَ إِلاَّ بِمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم " جَاوَرْتُ فِي حِرَاءٍ فَلَمَّا قَضَيْتُ الله عليه وسلم قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم " جَاوَرْتُ فِي حِرَاءٍ فَلَمَّا قَضَيْتُ جَوَارِي، هَبَطْتُ فَاسْتَبْطَنْتُ الْوَادِي فَنُودِيتُ، فَنَظَرْتُ أَمَامِي وَخَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ جَوَارِي، هَبَطْتُ فَاسْتَبْطَنْتُ الْوَادِي فَنُودِيتُ، فَنَظَرْتُ أَمَامِي وَخَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شَمِالِي فَإِذَا هُوَ جَالِسٌ عَلَى عَرْشٍ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالأَرْضِ، فَأَتَيْتُ خَدِيجَةَ فَقُلْتُ دَرِّ \* وَرَبَّكَ فَكُبِّرُ" وَصُنُبُوا عَلَى مَاءً بَارِدًا، وَأُنْزِلَ عَلَى ۚ (يَا أَيُّهَا الْمُدَّتِرُ \* قُمْ فَأَنْذِرْ \* وَرَبَّكَ فَكَبِرْ)"

#### বাংলা

প্রথ্য ইসহাক ইবনু মানসুর (রহঃ) ... ইয়াহইয়া (রহঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আবূ সালামা ইবনু আবদুর রহমান (রহঃ) কে জিঞ্জেস করলাম, কুরআনের কোন আয়াতিটি প্রথম নাযিল হয়েছিল। তিলি বললেন, র্ম্ টুর্টুট্রি (সূরা মুদ্দাসসির)। আমি বললাম, আমাকে তো বলা হয়েছে, المُحُنَّقُلُ (সূরা মুদ্দাসসির)। আমি বললাম, আমাকে তো বলা হয়েছে, এ কথা শুনে আবূ সালামা (রহঃ) বলেন, এ সম্পর্কে আমি জাবির (রাঃ) কে জিঞ্জেস করার পর তিনি বলেছেন, এ কথা শুনে আবূ প্রথম নাযিল হয়েছে। তখন আমি বললাম, আমাকে তো বলা হয়েছে- المُحَنَّقُلُ اللَّهُ الْمُحَنِّقُلُ اللَّهُ الْمُحَنِّقُلُ اللَّهُ الْمُحَنِّقُلُ اللَّهُ الْمُحَنِّقُلُ اللَّهُ الْمُحَنِّقُ (সূরা আলাক)। প্রথমে নাযিল হয়েছিল। তখন তিনি বলেন, রাস্লুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম যা বলেছেন, আমি তোমাকে তাই বলছি। রাস্লুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, আমি হেরা গুহায় ইতিকাফ রত অবস্থায় ছিলাম। ইতিকাফ শেষ হলে আমি সোমনে থেকে নেমে উপত্যকার মাঝে পৌঁছলে আমি আমাকে ডাকার শব্দ শুনতে পেলাম। তখন আমি সামনে, পিছনে, ডানে ও বামে তাকালাম। দেখলাম সে (ফেরেশতা জিবরীল) আসমান ও জমিনের মাঝে রক্ষিত একটি আসনে বসে আছে। এরপর আমি খাদিজার (রাঃ) এর কাছে গিয়ে বললাম, আমাকে বস্ত্রাবৃত কর এবং আমার গায়ে ঠাণ্ডা পানি ঢাল। তখন আমার প্রতি নাযিল হলঃ "হে বস্ত্রাবৃত! উঠুন, সতর্কবাণী



প্রচার করুন এবং আপনার রবের শ্রেষ্ঠত্ব ঘোষণা করুন" (সূরা মুদ্দাসসির)।

## **English**

### Narrated Yahya:

I asked Aba Salama, "Which Sura of the Qur'an was revealed first?" He replied, "O you, wrapped-up' (Al-Muddaththir)." I said, "I have been informed that it was, 'Read, in the Name of your Lord who created....... (i.e. Surat Al-Alaq).

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ ইয়াহইয়া ইবনু আবী কাসীর (রহঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন